

Nome commerciale: Pini turionis sirupus

Numero della sostanza: 145401

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.06.2022

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 16.06.22

## **SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

### **1.1. Identificatore del prodotto**

Pini turionis sirupus

Numero articolo 14540100

### **1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

#### **Uso della sostanza/del preparato**

Sostanza attiva farmaceutica

### **1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

#### **Indirizzo/Produttore**

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

### **1.4. Numero telefonico di emergenza**

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

## **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

### **2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Informazioni volontarie sul prodotto in base al formato della Scheda di Sicurezza

Il prodotto non è classificato come pericoloso secondo il Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

### **2.2. Elementi dell'etichetta**

#### **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto non è soggetto a obbligo di etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) N. 1272/2008.

### **2.3. Altri pericoli**

Nessun pericolo particolare da segnalare.

## **SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

#### **Caratterizzazione chimica**

Estratto di piante medicinali

#### **Altri ingredienti**

##### **Sucrose**

No. CAS 57-50-1

No. EINECS 200-334-9

Concentrazione &gt;= 50 %

Riferimento

(bibliografico): [4]

##### **aqua**

No. CAS 7732-18-5

No. EINECS 231-791-2

Nome commerciale: Pini turionis sirupus

Numero della sostanza: 145401

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.06.2022

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 16.06.22

Concentrazione  $\geq$  25 < 50 %  
 Riferimento  
 (bibliografico): [4]

**etanolo alcool etilico**

No. CAS 64-17-5  
 No. EINECS 200-578-6  
 Concentrazione  $\geq$  1 < 10 %  
 Riferimento  
 (bibliografico): [4]  
 Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)  
 Flam. Liq. 2 H225

**propantriolo**

No. CAS 56-81-5  
 No. EINECS 200-289-5  
 Concentrazione < 1 %  
 Riferimento  
 (bibliografico): [4]

**methyl 4-hydroxybenzoate**

No. CAS 99-76-3  
 No. EINECS 202-785-7  
 Numero di registrazione 01-2119463264-40  
 Concentrazione < 1 %  
 Riferimento  
 (bibliografico): [4]  
 Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)  
 Aquatic Chronic 2 H411

**Notano**

[4] Informazioni volontarie

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Informazioni generali**

In caso di malessere persistente consultare un medico.

**Se inalato**

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

**In caso di contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle lavare con acqua calda. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

**In caso di contatto con gli occhi**

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). In caso di irritazione consultare un oculista.

**Se ingerito**

Sciogliere la bocca e bere poi abbondante acqua.

**Autoprotezione del soccorritore**

Il soccorritore deve assolutamente proteggersi!

Nome commerciale: Pini turionis sirupus

Numero della sostanza: 145401

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.06.2022

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 16.06.22

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Fino ad oggi non è noto alcun sintomo.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali****Note per il medico / Rischi**

Nel caso di ingestione con successivo vomito, l'aspirazione può pervenire in polmoni, il che può provocare la polmonite chimica o comportare l'asfissia.

**SEZIONE 5: Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma, Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

In caso di incendio indossare una maschera di protezione adeguata.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggio di protezione

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con idonei materiali assorbenti. Pulire a fondo oggetti e pavimenti contaminati, nel rispetto della normativa vigente in materia.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Per le informazioni sull'utilizzo in sicurezza vedere Sezione 7. Per le informazioni sulle attrezzature di protezione personali vedere Sezione 8.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Avvertenze per un impiego sicuro**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Nessuna misura particolare.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti del magazzino e dei contenitori**

Il prodotto va conservato in contenitori chiusi.

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Non immagazzinare con alimenti.

**Classi di stoccaggio**Classe di stoccaggio secondo TRGS  
510

12

Liquidi non infiammabili

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Nome commerciale: Pini turionis sirupus

Numero della sostanza: 145401

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.06.2022

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 16.06.22

Conservare il recipiente ben chiuso e al riparo dall'umidità.

## **SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

### **8.1. Parametri di controllo**

#### **Valori limite d'esposizione**

##### **etanolo alcool etilico**

Lista	SUVA			
Tipo	MAK			
Valore	960	mg/m <sup>3</sup>	500	ppm(V)
Valori limite di esposizione, breve termine	1920	mg/m <sup>3</sup>	1000	ppm(V)

Gruppo di gravidanza: S; Osservazioni: SSc; OAW, FormalKT HU; INRS, NIOSH

#### **Indicazioni particolari**

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

### **8.2. Controlli dell'esposizione**

#### **Dati di progetto / Misure di igiene**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

#### **Protezione respiratoria - Nota**

Non necessario, evitare però l'aspirazione di vapori. Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti e obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo al preciso scopo.

#### **Protezione delle mani**

Materiale idoneo neoprene

#### **Protezione degli occhi**

Occhiali protettivi

#### **Protezione fisica**

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

## **SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

### **9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>Forma</b>	liquido,limpido
<b>Colore</b>	giallo chiaro
<b>Odore</b>	caratteristico
<b>Forma</b>	liquido,limpido
<b>Soglia odore</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>valore pH</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>Punto di fusione</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>Punto di congelamento</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>Punto di infiammabilità</b>	
Valore	°C
Osservazioni	Non applicabile

Nome commerciale: Pini turionis sirupus

Numero della sostanza: 145401

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.06.2022

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 16.06.22

**Coefficiente di evaporazione**

Osservazioni non determinato

**Infiammabilità (solidi, gas)**

non determinato

**Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività**

Osservazioni non determinato

**Tensione di vapore**

Osservazioni Non applicabile

**Densità di vapore**

Osservazioni non determinato

**Densità**

Valore 1.25 a 1.29 g/ml

Osservazioni Relative Density according specification

**Idrosolubilità**

Osservazioni non determinato

**La solubilità/le solubilità**

Osservazioni non determinato

**Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua**

Osservazioni non determinato

**Temperatura di accensione**

Osservazioni non determinato

**Temperatura di decomposizione**

Osservazioni non determinato

**Viscosità**

Osservazioni non determinato

**Proprietà esplosive**

Valutazione non determinato

**Proprietà ossidanti**

Osservazioni non determinato

**9.2. Altre informazioni****Indicazioni particolari**

Nessuna conosciuta.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Non sono conosciuti pericolosi reazioni.

**10.2. Stabilità chimica**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

Non sono note reazioni pericolose.

**10.5. Materiali incompatibili**

Nessuna conosciuta

Nome commerciale: Pini turionis sirupus

Numero della sostanza: 145401

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.06.2022

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 16.06.22

## **SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

### **11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

#### **Tossicità acuta per via orale**

Osservazioni non determinato

#### **Tossicità acuta per via orale (Componenti)**

##### **methyl 4-hydroxybenzoate**

Specie	ratto		
DL50		2100	mg/kg
Metodo	OECD 401		

##### **etanolo alcool etilico**

Specie	ratto		
DL50		7060	mg/kg
Fonte	Toxicology and Applied Pharmacology. Vol. 16, Pg. 718, 1970.		

##### **etanolo alcool etilico**

Specie	ratto		
DL50		10470	mg/kg

##### **propantriolo**

Specie	ratto		
DL50		12600	mg/kg

##### **propantriolo**

Specie	ratto		
NOAEL		1310	mg/kg

##### **propantriolo**

Specie	ratto		
DL50		27200	mg/kg

#### **Tossicità acuta per via cutanea**

Osservazioni non determinato

#### **Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)**

##### **etanolo alcool etilico**

Specie	coniglio		
DL50		15800	mg/kg

##### **propantriolo**

Specie	porcellino d'India		
DL50		56750	mg/kg

#### **Tossicità acuta per via inalatoria**

Osservazioni non determinato

#### **Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)**

##### **etanolo alcool etilico**

Specie	ratto		
CL50		30000	mg/m <sup>3</sup>
Durata esposizione		4	h
Somministrazione/Forma	Vapori		

##### **propantriolo**

Osservazioni Non disponibile

#### **Corrosione/irritazione cutanea**

Osservazioni non determinato

#### **Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)**

Nome commerciale: Pini turionis sirupus

Numero della sostanza: 145401

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.06.2022

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 16.06.22

**methyl 4-hydroxybenzoate**

Specie coniglio  
Durata esposizione 24 h  
Periodo di osservazione 72 h  
Valutazione moderatamente irritante  
Metodo Metodo Draize

**etanolo alcool etilico**

Valutazione non irritante

**propantriolo**

Specie coniglio  
Durata esposizione 24 h  
Valutazione leggermente irritante

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Osservazioni non determinato

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)**

**methyl 4-hydroxybenzoate**

Specie coniglio  
Periodo di osservazione 48 h  
Valutazione moderatamente irritante  
Metodo Metodo Draize

**etanolo alcool etilico**

Valutazione irritante

**propantriolo**

Specie coniglio  
Durata esposizione 24 h  
Valutazione leggermente irritante

**sensibilizzazione**

Osservazioni non determinato

**Sensibilizzazione (Componenti)**

**methyl 4-hydroxybenzoate**

Specie porcellino d'India  
Valutazione non sensibilizzante  
Metodo OECD 406

**propantriolo**

Osservazioni Alcuni dati disponibili.

**Tossicità subacuta, subcronica e a lungo termine**

Osservazioni non determinato

**Tossicità subacuta, subcronica e a lungo termine (Componenti)**

**methyl 4-hydroxybenzoate**

Specie ratto  
NOAEL >= 250 mg/kg  
Durata esposizione 28 d

**propantriolo**

Osservazioni Alcuni dati disponibili.

**Mutagenicità**

Osservazioni non determinato

**Mutagenicità (Componenti)**

**methyl 4-hydroxybenzoate**

Valutazione Nessuna mutagenicità, secondo differenti prove in vitro.  
Metodo OECD 471

Nome commerciale: Pini turionis sirupus

Numero della sostanza: 145401

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.06.2022

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 16.06.22

**etanolo alcool etilico**

Valutazione Nessuna mutagenicità, secondo il testo Ames.

**propantriolo**

Valutazione Non esistono indicazioni sperimentali sulla genotossicità in vitro.  
Metodo OECD 471

**propantriolo**

Valutazione Non esistono indicazioni sperimentali sulla genotossicità in vitro.  
Metodo OECD 476

**Tossicità per la riproduzione**

Osservazioni non determinato

**Tossicità riproduttiva (Componenti)**

**propantriolo**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Cancerogenicità**

Osservazioni non determinato

**Cancerogenicità (Componenti)**

**propantriolo**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Indicazioni particolari**

Non vi sono dati tossicologici.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1. Tossicità**

**Informazioni generali**

non determinato

**Tossicità per i pesci (Componenti)**

**methyl 4-hydroxybenzoate**

Specie	leucisco dorato (Leuciscus idus)		
NOEC	50		mg/l
Durata esposizione	48	h	

**methyl 4-hydroxybenzoate**

Specie	pesci ornamentali (Oryzias latipes)		
CL50	59.5		mg/l
Durata esposizione	96	h	
Metodo	OECD 203		

**propantriolo**

Mediana	68100		mg/l
Durata esposizione	96	h	

**propantriolo**

Specie	trota iridea (Oncorhynchus mykiss)		
CL50	54		g/l
Durata esposizione	96	h	

**Tossicità per Daphnia (Componenti)**

**methyl 4-hydroxybenzoate**

Specie	Daphnia magna		
NOEC	0.2		mg/l



Nome commerciale: Pini turionis sirupus

Numero della sostanza: 145401

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.06.2022

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 16.06.22

Durata esposizione	21	d	
Metodo	OCSE 211		
<b>methyl 4-hydroxybenzoate</b>			
Specie	Daphnia magna		
CE50	11.2		mg/l
Durata esposizione	48	h	
<b>propantriolo</b>			
Specie	Daphnia		
CE50	> 10		g/l
Durata esposizione	24	h	

#### Tossicità per le alghe (Componenti)

<b>methyl 4-hydroxybenzoate</b>			
Specie	Desmodesmus subspicatus		
CE50	91		mg/l
Durata esposizione	72	h	
<b>methyl 4-hydroxybenzoate</b>			
NOEC	17		mg/l
Durata esposizione	72	h	
Metodo	OECD 201		

#### Tossicità per i batteri (Componenti)

<b>propantriolo</b>			
Specie	Pseudomonas putida		
EC5	> 10		g/l
Durata esposizione	16	h	

### 12.2. Persistenza e degradabilità

#### Informazioni generali

non determinato

#### Biodegradabilità (Componenti)

<b>methyl 4-hydroxybenzoate</b>			
Valore	92.2		%
Durata dell'esperimento	28	d	
Valutazione	facilmente biodegradabile		
Metodo	OECD 301F		
<b>methyl 4-hydroxybenzoate</b>			
Valore	89		%
Durata dell'esperimento	28	d	
Valutazione	facilmente biodegradabile		
Metodo	OECD 301 B		

**etanolo alcool etilico**  
Valutazione facilmente biodegradabile

**propantriolo**  
Valutazione facilmente biodegradabile

#### Ossigeno chimico richiesto (COD) (Componenti)

<b>etanolo alcool etilico</b>				
Valore	0.93	a	1.67	mg/g

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

#### Informazioni generali

non determinato

**Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua**

Nome commerciale: Pini turionis sirupus

Numero della sostanza: 145401

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.06.2022

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 16.06.22

Osservazioni non determinato

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (log Pow) (ingredienti)****methyl 4-hydroxybenzoate**

log Pow 1.98

**propantriolo**

log Pow -1.76

Fonte

Banca dati delle sostanze GESTIS

**Fattore di bioconcentrazione (BCF) (ingredienti)****etanolo alcool etilico**

BCF 0.66

**12.4. Mobilità nel suolo****Informazioni generali**

non determinato

**Mobilità nel suolo (Componenti)****methyl 4-hydroxybenzoate**

Molto mobile nei terreni

**propantriolo**

Leggermente mobile nei terreni

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB****Informazioni generali**

non determinato

**12.6. Altri effetti avversi****Informazioni generali**

non determinato

**Informazioni supplementari sull'ecologia**

Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

**Contenitori contaminati**

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti al pari della sostanza contenuta.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

	<b>Trasporto via terra ADR/RID</b>	<b>Trasporto marittimo IMDG/GGVSee</b>	<b>Trasporto aereo</b>
<b>14.1. Numero ONU</b>	Il prodotto non è una merce di pericolo per il trasporto terrestre.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via aereo.

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

Nome commerciale: Pini turionis sirupus

Numero della sostanza: 145401

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.06.2022

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 16.06.22

**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)**

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) WGK 1

Osservazioni Derivation of WGK according to Annex 1 No. 5.2 AwSV

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

**SEZIONE 16: Altre informazioni****Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi